

Ps 92 translations based on ESV

מְזִמֹּר	1	Psalm
שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת:		Song for the Sabbath
טוֹב לְהַדוֹת לַיהוָה	2a	(It is) good to give thanks to YHWH
וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ		and to sing to your name
עֲלִיוֹן:		Most High
לְהַגִּיד בַּבֶּקֶר חֶסֶדְךָ	3	to declare your steadfast love in the morning,
וְאִמּוֹנָתְךָ בַּלַּיְלוֹת:		and your faithfulness in the nights
עַל־עֲשׂוֹר וְעַל־נָבֶל	4	with zither and lute,
עַל־י חֲנִיּוֹן בְּכִנּוֹר:		with string music on the harp
כִּי שִׂמְחֵתַנִּי	5a	For you have made me glad
יְהוָה		YHWH
בְּפַעֲלֶךָ		by your work
בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן:	b	at the works of your hands I will sing for joy.
מַה־גָּדֹלוֹ מַעֲשֶׂיךָ	6a	How great are your works
יְהוָה		YHWH
מְאֹד עֲמֻקּוֹ מַחְשְׁבֹתֶיךָ:	b	Your thoughts are very deep
אִישׁ־בֵּעַר לֹא יָדַע	7a	a stupid man cannot know
וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת:	b	and a fool will/cannot understand this
בְּפָרַח רְשָׁעִים כָּמוֹ עֵשֶׂב	8aIP	When the wicked sprout like grass
וַיִּצְיָצוּ כָל־פְּעֻלֵי אָוֶן	a	and all the evildoers blossomed out
לְהִשָּׁמְדָם עַד־עַד:	aI	it is to be forever destroyed
וְאַתָּה מְרוֹם לְעֹלָם	9a	But you are elevated/on high forever

Ps 92 translations based on ESV

יְהוָה:		YHWH
כִּי הִנֵּה אֹיְבֵיךָ	10a	For behold, your enemies
יְהוָה		YHWH
כִּי הִנֵּה אֹיְבֵיךָ יֵאָבְדוּ	b	for behold, your enemies will perish
וַתִּפְרְדּוּ כָּל־פְּעֻלֵי אָוֶן:	c	all the evildoers will be scattered
וַתִּפְאֶר כַּרְנֵי קַרְנֵי	11a	And you have exalted my horn like (that of) a wild ox
בְּלֹתִי בְשֶׁמֶן רֵעָנָן:	b	I have been doused/moistened/mixed with fresh oil
וַתִּבְטַט עֵינַי בְּשׂוֹרֵי	12a	My eyes have gazed those lying in wait for me
בַּקָּמִים עָלַי מְרַעִים	b	when evil foes rise against me
וַתִּשְׁמַעַנָּה אָזְנוּי:		my ears will hear.
צַדִּיק כַּתְּמָר יִפְרַח	13a	The righteous will sprout like a date-palm
כַּאֲרֹז בְּלְבָנוֹן יִשְׁנָה:	b	grow like a cedar in Lebanon
שְׁתוּלִים בְּבַיִת יְהוָה	14	They are planted in the house of YHWH
בְּחִצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ:		they will flourish in the courts of our God
עוֹד יְנוּבוֹן בְּשִׁיבָה	15a	They will still bear fruit in old age;
הַשָּׁנִים וְרַעְנָנִים יִהְיוּ:	b	they will be fat and green
לְהַגִּיד	16I	to declare
כִּי־יָשָׁר יְהוָה	a	“For upright is YHWH,
צוּרִי		my rock,
וְלֹא־עֲלֹתָהּ [עוֹלָתָהּ] בּוֹ:	b	and no unrighteousness (Qere) in him.”